

نامه اوّل یوحنا

نکاتی چند درباره نامه اوّل یوحنا

یوحنا در این رساله خود سعی بر آن دارد که ایمانداران را در رابطه‌ای که با خدا و پسرش عیسی مسیح دارند، تشویق کند و در مورد هر گونه تعلیم نادرست که به این رابطه صدمه می‌زند، هشدار دهد.

تعالیم نادرست این زمان بر این اندیشه استوار بود که جهان مادی در نفس خود پلید است و تماس با آن باعث ناپاکی می‌شود. فقط روح است که پاک می‌باشد. لذا عیسی مسیح، پسر خدا، نمی‌توانسته جسم انسانی به خود گیرد، چرا که جسم ناپاک است و خدا پاک. در میان اینگونه تعالیم که بیشتر از فلسفه ریشه می‌گرفت، تعلیم دیگری هم تأکید بر آن داشت که برای رستگار شدن باید بدن را آزار داد و آن را زیون ساخت. بعضی از معلمان تا به آنجا پیش می‌رفتند که ادعا می‌کردند چون نجات امری روحانی است و به روح انسان مربوط می‌شود، پس گناهانی که انسان با بدن خود می‌کند، تأثیری بر نجات او و سلامت روح او نمی‌گذارد؛ پس هر کاری که شخص بخواهد، می‌تواند بکند.

در این راستاست که یوحنا به مقابله با این تعالیم و معلمانش برمی‌خیزد و اعلان می‌دارد که عیسی مسیح به راستی انسان شد و جسم انسانی به خود گرفت و همه کسانی که به عیسی ایمان دارند و خدا را محبت می‌کنند، باید از گناه و شرارت دوری جویند و محبت خود را در عمل به هموعان خویش نشان دهند.

تقسیم‌بندی کلی

- مقدمه (۱:۱-۴)
- نور و تاریکی (۵:۱ تا ۲۹:۲)
- فرزندان خدا و فرزندان شیطان (فصل ۳)
- راستی و ناراستی (۴:۱-۶)
- وظیفه ما در محبت کردن (۴:۷-۲۱)
- ایمان پیروزمند (فصل ۵)

کلام حیات

۳ و از این می‌دانیم که او را می‌شناسیم اگر احکامش را نگاه داریم. ۴ هر که گوید «او را می‌شناسم» اما احکامش را نگاه نمی‌دارد، دروغ‌گوست و حقیقت در او نیست. ۵ اما هر که کلام او را نگاه دارد، محبت خدا به راستی در او کامل شده است. از این می‌دانیم که در او هستیم: ۶ هر که می‌گوید که در او می‌ماند، باید همان‌گونه رفتار کند که او رفتار می‌کرد.

حکمی تازه

۷ ای عزیزان، حکمی تازه به شما نمی‌نویسم، بلکه حکمی قدیمی که از ابتدا داشتید. این حکم قدیمی، همان کلام است که شنیده‌اید. ۸ در عین حال، حکمی تازه به شما می‌نویسم که در او و در شما حقیقت است، زیرا تاریکی سپری می‌شود و نور حقیقی هم‌اکنون می‌درخشد.

۹ هر کس گوید که در نور است و از برادر خود نفرت دارد، هنوز در تاریکی است. ۱۰ هر کس که برادر خود را محبت می‌کند، در نور ساکن است و در او هیچ سبب لغزش نیست. ۱۱ اما آن که از برادر خود نفرت دارد، در تاریکی است و در تاریکی راه می‌رود و نمی‌داند کجا می‌رود، زیرا تاریکی چشمانش را کور کرده است.

۱۲ ای فرزندان، به شما می‌نویسم،

زیرا گناهانتان به‌خاطر نام او آمرزیده شده است.

۱۳ ای پدران، به شما می‌نویسم،

زیرا او را که از ابتدا است، می‌شناسید.

ای جوانان، به شما می‌نویسم،

زیرا بر آن شیر غلبه یافته‌اید.

ای بچه‌ها، به شما می‌نویسم،

زیرا پدر را می‌شناسید.

۱۴ ای پدران، به شما می‌نویسم،

زیرا او را که از ابتدا است، می‌شناسید.

ای جوانان، به شما می‌نویسم،

۱ آنچه از آغاز بود، آنچه شنیده و با چشمان خود دیده‌ایم، آنچه بر آن نگریستیم و با دستهای خود لمس کردیم، درباره کلمه حیات. ۲ حیات ظاهر شد و ما آن را دیده‌ایم و بر آن شهادت می‌دهیم و حیات جاودانی را به شما اعلان می‌کنیم که با پدر بود و بر ما ظاهر شد. ۳ ما آنچه را دیده و شنیده‌ایم، به شما نیز اعلان می‌کنیم تا شما نیز با ما مشارکت داشته باشید؛ و مشارکت ما با پدر و با پسرش عیسی مسیح است. ۴ و این را به شما می‌نویسم تا شادی‌مان کامل گردد.

راه رفتن در نور

۵ این است پیامی که از او شنیده‌ایم و به شما اعلان می‌کنیم، که خدا نور است و هیچ تاریکی در او نیست. ۶ اگر بگوییم با او مشارکت داریم، در حالی که در تاریکی راه می‌رویم، دروغ می‌گوییم و به حقیقت عمل نمی‌کنیم. ۷ اما اگر در نور راه می‌رویم، چنانکه او در نور است، با یکدیگر مشارکت داریم و خون پسر او عیسی ما را از هر گناه پاک می‌سازد.

۸ اگر گوییم گناه نداریم، خود را فریب داده‌ایم و حقیقت در ما نیست. ۹ اگر به گناهان خود اعتراف کنیم، او وفادار و عادل است تا گناهان ما را ببامزد و ما را از هر ناراستی پاک سازد. ۱۰ اگر گوییم گناه نکرده‌ایم، او را دروغگو می‌شماریم و کلام او در ما نیست.

مسیح مدافع ما

۲ ای فرزندانم، اینها را به شما می‌نویسم تا گناه نکنید. اما اگر کسی گناهی کرد، مدافعی نزد پدر داریم، یعنی عیسی مسیح صالح. ۲ او کفاره است برای گناهان ما، و نه گناهان ما فقط، بلکه برای گناهان تمامی جهان نیز.

زیرا توانا هستید و کلام خدا در شما ساکن است،
و بر آن شیر غلبه یافته‌اید.

دنیا را دوست مدارید

^{۱۵} دنیا و آنچه را در دنیا است، دوست مدارید. اگر کسی دنیا را دوست بدارد، محبت پدر در او نیست. ^{۱۶} زیرا هر چه در دنیاست، یعنی امیال جسم و هوسهای چشم و غرور زندگانی از پدر نیست بلکه از دنیاست. ^{۱۷} دنیا و هوسهای آن می‌گذرد، اما هر که اراده خدا را به جا می‌آورد، تا ابد باقی می‌ماند.

هشدار درباره 'ضد مسیحان'

^{۱۸} ای بچه‌ها، این ساعت آخر است و چنانکه شنیده‌اید 'ضد مسیح' می‌آید، هم‌اکنون نیز ضد مسیحان بسیار ظهور کرده‌اند، و از این می‌دانیم که ساعت آخر است. ^{۱۹} آنها از میان ما بیرون رفتند، اما از ما نبودند؛ زیرا اگر از ما بودند، با ما می‌ماندند. لیکن بیرون رفتند، که این آشکار شود که همه ایشان از ما نیستند.

^{۲۰} اما شما از آن قدّوس، مسح را یافته‌اید و همه شما معرفت را دارید. ^{۲۱} اینها را به شما می‌نویسم، نه از آن سبب که حقیقت را نمی‌دانید، بلکه از آن رو که آن را می‌دانید، و از این سبب که هیچ دروغی از حقیقت نیست. ^{۲۲} دروغگو کیست، جز آنکه مسیح بودن عیسی را انکار می‌کند. این همان 'ضد مسیح' است که هم پدر و هم پسر را انکار می‌کند. ^{۲۳} هر که پسر را انکار کند، پدر را هم ندارد و هر که پسر را اقرار کند، پدر را نیز دارد.

^{۲۴} بگذارید آنچه از ابتدا شنیده‌اید در شما باقی بماند. اگر آنچه از ابتدا شنیده‌اید در شما باقی بماند، آنگاه شما نیز در پسر و در پدر باقی خواهید ماند. ^{۲۵} و این است آنچه او به ما وعده داده است، یعنی حیات جاودان.

^{۲۶} من اینها را به شما درباره کسانی نوشتم که گمراهتان می‌کنند. ^{۲۷} اما آن مسح که از او یافته‌اید، در شما باقی می‌ماند و نیازی ندارید کسی شما را تعلیم دهد، بلکه مسح او درباره همه چیز به شما تعلیم می‌دهد و آن مسح، حقیقی است، نه دروغین. پس همان‌گونه که به شما تعلیم داده است، در او باقی بمانید.

فرزندان خدا

^{۲۸} پس اکنون، ای فرزندان، در او باقی بمانید تا آنگاه که او ظهور کند اطمینان داشته باشیم و هنگام آمدنش از وی شرمند نشویم. ^{۲۹} اگر دریافته‌اید که او صالح است، پس می‌دانید آن که به صالحیت عمل می‌کند، از او مولود شده است. **پ** ببینید پدر چه محبتی به ما عطا کرده است تا فرزندان خدا خوانده شویم! و چنین نیز هستیم! از این سبب است که دنیا ما را نمی‌شناسد، زیرا که او را نشناخت. ^{۳۰} ای عزیزان، اینک فرزندان خدا هستیم، و آنچه خواهیم بود، هنوز آشکار نشده است. اما می‌دانیم آنگاه که او ظاهر شود، مانند او خواهیم بود، زیرا او را چنانکه هست، خواهیم دید. ^{۳۱} و هر که چنین امیدی بر وی دارد، خود را پاک می‌سازد، چنانکه او پاک است.

^{۳۲} هر کس گناه را به عمل می‌آورد، برخلاف شریعت عمل می‌کند؛ زیرا گناه مخالفت با شریعت است. ^{۳۳} شما می‌دانید که او ظهور کرد تا گناهان را از میان بردارد و در او هیچ گناهی نیست. ^{۳۴} آن که در او می‌ماند، گناه نمی‌کند، و هر که گناه می‌کند، او را نه دیده و نه شناخته است.

^{۳۵} ای فرزندان، کسی شما را گمراه نسازد. هر که صالحانه عمل می‌کند، صالح است، چنانکه او صالح است. ^{۳۶} آن که در گناه زندگی می‌کند، از ابلیس است، زیرا ابلیس از همان ابتدا گناه کرده است. پسر خدا از این جهت ظهور کرد تا کارهای ابلیس را باطل سازد. ^{۳۷} آن که از خدا مولود شده

احکام او را نگاه دارد، در خدا ساکن است و خدا در او. و از این می‌دانیم که او در ما ساکن است، توسط آن روح که به ما عطا کرده است.

روح‌ها را بیازمایید

ای عزیزان، هر روح را باور مکنید، بلکه روح‌ها را بیازمایید که آیا از خدا هستند یا نه. زیرا انبیای دروغین بسیار به دنیا بیرون رفته‌اند.^۲ به این، روح خدا را می‌شناسیم: هر روح که اقرار کند که عیسی مسیح در جسم بشری ظاهر شده، از خداست.^۳ و هر روح که عیسی را اقرار نمی‌کند، از خدا نیست. این همان روح 'ضد مسیح' است که شنیده‌اید می‌آید و هم‌اکنون نیز در دنیا است.

ای فرزندان، شما از خدا هستید و بر آنها غلبه یافته‌اید، زیرا آن که در شماست، بزرگتر است از آن که در دنیا است.^۴ آنها از دنیا هستند، بنابراین آنچه می‌گویند از دنیاست و دنیا آنها را می‌شنود.^۵ ما از خدا هستیم و کسی که خدا را می‌شناسد، ما را می‌شنود؛ ولی آن که از خدا نیست، ما را نمی‌شنود. و از این روح حقیقت و روح گمراهی را تشخیص می‌دهیم.

خدا محبت است

ای عزیزان، یکدیگر را محبت کنیم، زیرا محبت از خداست و هر که محبت می‌کند، از خدا مولود شده است و خدا را می‌شناسد.^۸ آن که محبت نمی‌کند، خدا را نمی‌شناسد، زیرا خدا محبت است.^۹ محبت خدا این چنین در میان ما آشکار شد که خدا پسر یگانه خود را به جهان فرستاد تا به واسطه او حیات داشته باشیم.^{۱۰} محبت در همین است، نه آنکه ما خدا را محبت کردیم، بلکه او ما را محبت کرد و پسر خود را فرستاد تا کفار گناهان ما شود.^{۱۱} ای عزیزان، اگر خدا ما را این چنین محبت کرد، ما نیز باید یکدیگر را محبت کنیم.^{۱۲} هیچ کس هرگز خدا را ندیده است؛ اگر یکدیگر را محبت کنیم،

است، گناه نمی‌کند، زیرا بذر خدا در او می‌ماند؛ پس او نمی‌تواند در گناه زندگی کند، زیرا که از خدا مولود شده است.^{۱۰} فرزندان خدا و فرزندان ابلیس این گونه آشکار می‌شوند: آن که صالحانه عمل نمی‌کند، از خدا نیست، و همچنین هر که برادر خود را محبت نمی‌کند.

یکدیگر را محبت کنید

^{۱۱} زیرا این است پیامی که از ابتدا شنیده‌اید، که باید یکدیگر را محبت کنیم.^{۱۲} نه چون قائل که از آن شیر بود و برادر خود را کشت. و چرا او را کشت؟ زیرا اعمال خودش بد بود و اعمال برادرش خوب.^{۱۳} ای برادران، از اینکه دنیا از شما نفرت دارد، تعجب نکنید.^{۱۴} ما می‌دانیم که از مرگ به زندگی منتقل شده‌ایم، زیرا برادران را محبت می‌کنیم. هر که محبت نمی‌کند، در مرگ ساکن است.^{۱۵} کسی که از برادر خود نفرت دارد، قاتل است و شما می‌دانید که در هیچ قاتلی حیات جاودان سکونت ندارد.

^{۱۶} محبت را از این شناخته‌ایم که او جان خود را در راه ما نهاد و ما باید جان خود را در راه برادران بنهیم.^{۱۷} لیکن اگر کسی از مال دنیا برخوردار باشد و برادر خود را محتاج ببیند، ولی شفقت خود را از او دریغ کند، چگونه محبت خدا در او ساکن است؟^{۱۸} ای فرزندان، بیایید محبت کنیم، نه به زبان و در گفتار، بلکه در عمل و در راستی.^{۱۹} از این خواهیم دانست که از حقیقت هستیم و دل خود را در حضور او مطمئن خواهیم ساخت؛^{۲۰} زیرا هرگاه دلمان ما را محکوم کند، خدا بزرگتر از دل‌های ما است و همه چیز را می‌داند.^{۲۱} ای عزیزان، اگر دل ما، ما را محکوم نکند، در حضور خدا اطمینان داریم^{۲۲} و هرآنچه از او درخواست کنیم، خواهیم یافت، زیرا احکام او را نگاه می‌داریم و آنچه را که وی را خشنود می‌سازد، انجام می‌دهیم.^{۲۳} و این است حکم او که به نام پسرش عیسی مسیح ایمان بیاوریم و یکدیگر را محبت کنیم، چنانکه به ما امر فرمود.^{۲۴} هر که

دنیا غلبه می‌یابد، جز آن که ایمان دارد عیسی پسر خداست؟

شهادت درباره پسر خدا

^۶ این است آن که با آب و خون آمد، یعنی عیسی مسیح. تنها نه به آب، بلکه با آب و خون. و روح است که شهادت می‌دهد، زیرا روح، حقیقت است. ^۷ زیرا سه هستند که شهادت می‌دهند: ^۸ روح و آب و خون؛ و این سه یک هستند. ^۹ اگر ما شهادت انسان را بپذیریم، شهادت خدا بزرگتر است، زیرا این است شهادت خدا که درباره پسرش داده است. ^{۱۰} هر که به پسر خدا ایمان دارد، این شهادت را در خود دارد. اما آن که به خدا ایمان ندارد، او را دروغگو شمرده است، زیرا به شهادتی که خدا درباره پسر خود داده، ایمان نیاورده است. ^{۱۱} و آن شهادت این است که خدا به ما حیات جاودان بخشیده، و این حیات در پسر اوست. ^{۱۲} آن که پسر را دارد، حیات را دارد و آن که پسر خدا را ندارد، حیات را ندارد.

تا شما بدانید

^{۱۳} اینها را به شما نوشتم که به نام پسر خدا ایمان دارید، تا بدانید که حیات جاودان دارید. ^{۱۴} و این است اطمینانی که نسبت به او داریم که اگر چیزی بر طبق اراده وی درخواست کنیم، ما را می‌شنود. ^{۱۵} و اگر می‌دانیم که هرآنچه از او درخواست کنیم ما را می‌شنود، پس می‌دانیم که آنچه از او خواسته‌ایم، دریافت کرده‌ایم. ^{۱۶} اگر کسی ببیند برادرش گناهی می‌کند که به مرگ نمی‌انجامد، دعا کند و خدا به او حیات خواهد بخشید - آن کس را که گناهش به مرگ نمی‌انجامد. گناهی هست که به مرگ می‌انجامد؛ درباره چنین گناه نمی‌گویم که باید دعا کرد. ^{۱۷} هر عمل نادرست گناه است، ولی گناهی هم هست که به مرگ نمی‌انجامد.

^{۱۸} ما می‌دانیم که هر که از خدا مولود شده است، در گناه زندگی نمی‌کند، بلکه آن 'مولود

خدا در ما ساکن است و محبت او در ما کامل شده است.

^{۱۳} از این می‌دانیم که در او ساکن هستیم و او در ما، زیرا که از روح خود به ما داده است. ^{۱۴} و ما دیده‌ایم و شهادت می‌دهیم که پدر، پسر خود را فرستاده است تا نجات‌دهنده جهان باشد. ^{۱۵} هر که اقرار می‌کند عیسی پسر خداست، خدا در او ساکن است و او در خدا. ^{۱۶} پس ما دانسته و باور کرده‌ایم محبتی را که خدا برای ما دارد.

خدا محبت است و کسی که در محبت ساکن است، در خدا ساکن است و خدا در او. ^{۱۷} محبت این چنین با ما کامل شده است تا در روز داوری اطمینان داشته باشیم، زیرا چنانکه او هست، همچنین ما نیز در این دنیا هستیم. ^{۱۸} در محبت ترس نیست، بلکه محبت کامل، ترس را بیرون می‌اندازد؛ زیرا ترس با مجازات مرتبط است و کسی که می‌ترسد، در محبت کامل نشده است.

^{۱۹} ما محبت می‌کنیم زیرا او اوّل ما را محبت کرد. ^{۲۰} اگر کسی گوید که: «خدا را محبت می‌نمایم» و از برادر خود نفرت داشته باشد، او دروغگو است. زیرا کسی که برادر خود را، که می‌بیند، محبت نکند، نمی‌تواند خدایی را که ندیده است، محبت نماید. ^{۲۱} و ما این حکم را از او یافته‌ایم که هر که خدا را محبت می‌کند، باید برادر خود را نیز محبت کند.

غلبه بر دنیا

۵ هر که ایمان دارد عیسی همان مسیح است، از خدا مولود شده است؛ و هر که پدر را محبت می‌کند، فرزند او را نیز محبت می‌کند. ^۲ از این می‌دانیم که فرزندان خدا را محبت می‌کنیم که خدا را محبت می‌کنیم و از احکام او اطاعت می‌نماییم. ^۳ زیرا محبت خدا این است که احکام او را نگاه داریم و احکام او سنگین نیستند. ^۴ زیرا هر که از خدا مولود شده است، بر دنیا غلبه می‌یابد و این است پیروزی‌ای که دنیا را مغلوب کرده است؛ یعنی ایمان ما. ^۵ کیست آن که بر

خدا' او را حفظ می‌نماید و آن شیر او را لمس نمی‌کند. ^{۱۹} ما می‌دانیم که از خدا هستیم و تمامی دنیا در آن شیر خوابیده است. ^{۲۰} همچنین می‌دانیم که پسر خدا آمده است و به ما فهم بخشیده تا او را بشناسیم که حق است، و ما در

او هستیم که حق است، یعنی در پسر او عیسی مسیح. اوست خدای حق و حیات جاودان. ^{۲۱} ای فرزندان، خود را از بتها محفوظ نگاه دارید.

